



Sbírka soudních rozhodnutí

Rozsudek Tribunálu (prvního senátu) ze dne 6. října 2015 – FC Dynamo-Minsk v. Rada

(Věc T-275/12)

„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Bělorusku — Zmrazení finančních prostředků — Žaloba na neplatnost — Lhůta k úpravě návrhových žádání — Částečná nepřijatelnost — Subjekt vlastněný nebo ovládaný subjektem, vůči kterému jsou namířena omezující opatření — Povinnost uvést odůvodnění — Nesprávné posouzení“

1. *Žaloba na neplatnost — Akty napadnutelné žalobou — Pojem — Hypotetické, dosud nepřijaté akty — Vyloučení [Článek 263 SFEU; jednací řád Tribunálu (1991), čl. 44 odst. 1 písm. c)] (viz body 48–51)*
2. *Soudní řízení — Rozhodnutí nebo nařízení, kterým je v průběhu řízení nahrazen napadený akt — Nová skutečnost — Rozšíření původních návrhových žádání a žalobních důvodů — Žádost o úpravu návrhových žádání znějících na zrušení aktu — Lhůta k předložení takové žádosti — Počátek běhu lhůty — Datum sdělení nového aktu žalobci [Článek 263 šestý pododstavec SFEU; jednací řád Tribunálu (1991), článek 101 a čl. 102 odst. 2; rozhodnutí Rady 2012/171/SZBP, rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP, čl. 6 odst. 2, rozhodnutí Rady 2013/534/SZBP a rozhodnutí Rady 2014/750/SZBP; nařízení Rady č. 765/2006, čl. 8a odst. 2, nařízení Rady č. 265/2012, nařízení Rady č. 1017/2012 a nařízení Rady č. 1054/2013] (viz body 53, 56, 59–64)*
3. *Žaloba na neplatnost — Fyzické nebo právnické osoby — Akty, které se jich bezprostředně a osobně týkají — Omezující opatření vůči Bělorusku — Nařízení, kterým se přehodnocuje seznam dotčených osob, skupin nebo subjektů a kterým se tento seznam doplňuje bez jeho zrušení — Žaloba podaná osobou uvedenou na seznamu, ale nezmiňovanou v uvedeném nařízení — Přijatelnost (Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU; nařízení Rady č. 765/2006 a č. 1159/2014) (viz body 70–74)*
4. *Žaloba na neplatnost — Žalobní důvody — Nedostatek nebo nedostatečnost odůvodnění — Žalobní důvod odlišný od žalobního důvodu týkajícího se meritorní legality (Články 263 SFEU a 296 SFEU) (viz body 83, 84)*
5. *Akty orgánů — Odůvodnění — Povinnost — Rozsah — Omezující opatření vůči Bělorusku — Zmrazení finančních prostředků některých osob a subjektů vzhledem k situaci v Bělorusku — Minimální požadavky (Článek 296 SFEU) (viz body 85–91)*

6. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Bělorusku — Zmrazení finančních prostředků některých osob a subjektů vzhledem k situaci v Bělorusku — Povinnost vztáhnout toto opatření na subjekty vlastněné nebo ovládané takovým subjektem — Podmínky — Akty zavádějící omezující opatření, která se mají použít na uvedené vlastněné nebo ovládané subjekty — Jména osob a názvy subjektů vlastnicích nebo ovládajících dotyčné subjekty, jež mají být platně zařazeny na seznam osob, vůči kterým jsou namířena omezující opatření (Rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP a 2014/750/SZBP; nařízení Rady č. 765/2006, č. 1014/2012, č. 1017/2012 a č. 1159/2014) (viz body 94–98, 112–117)*
7. *Evropská unie — Soudní přezkum legality aktů orgánů — Omezující opatření vůči Bělorusku — Zmrazení finančních prostředků některých osob a subjektů vzhledem k situaci v Bělorusku — Rozsah přezkumu — Povinnost příslušného unijního orgánu prokázat v případě sporu podloženost důvodů uplatněných vůči dotyčným osobám nebo subjektům (Listina základních práv Evropské unie, článek 47; rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP a 2014/750/SZBP; nařízení Rady č. 1017/2012 a č. 1159/2014) (viz body 110, 111)*

Předmět

Návrh na zrušení prováděcího rozhodnutí Rady 2012/171/SZBP ze dne 23. března 2012, kterým se provádí rozhodnutí 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči Bělorusku (Úř. věst. L 87, s. 95), prováděcího nařízení Rady (EU) č. 265/2012 ze dne 23. března 2012, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku (Úř. věst. L 87, s. 37), rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP ze dne 15. října 2012 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku (Úř. věst. L 285, s. 1), prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1017/2012 ze dne 6. listopadu 2012, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku (Úř. věst. L 307, s. 7), rozhodnutí Rady 2013/534/SZBP ze dne 29. října 2013, kterým se mění rozhodnutí 2012/642 (Úř. věst. L 288, s. 69), prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1054/2013 ze dne 29. října 2013, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku (Úř. věst. L 288, s. 1), rozhodnutí Rady 2014/750/SZBP ze dne 30. října 2014, kterým se mění rozhodnutí 2012/642 (Úř. věst. L 311, s. 39), a prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1159/2014 ze dne 30. října 2014, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku (Úř. věst. L 311, s. 2), a to v rozsahu, v němž se tyto akty týkají žalobce.

Výrok

- 1) Prováděcí rozhodnutí Rady 2012/171/SZBP ze dne 23. března 2012, kterým se provádí rozhodnutí 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči Bělorusku, prováděcí nařízení Rady (EU) č. 265/2012 ze dne 23. března 2012, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku, rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP ze dne 15. října 2012 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku, prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1017/2012 ze dne 6. listopadu 2012, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku, rozhodnutí Rady 2014/750/SZBP ze dne 30. října 2014, kterým se mění rozhodnutí 2012/642, a prováděcí nařízení Rady (EU)

č. 1159/2014 ze dne 30. října 2014, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku, se zrušují v rozsahu, v němž se týkají Fotbalového klubu „Dynamo-Minsk“ ZAO.

- 2) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná v části, v níž směřuje ke zrušení rozhodnutí Rady 2013/534/SZBP ze dne 29. října 2013, kterým se mění rozhodnutí 2012/642, a prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1054/2013 ze dne 29. října 2013, kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení č. 765/2006.
- 3) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 4) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení, které vynaložil Fotbalový klub „Dynamo-Minsk“.